

USPORIADATEĽSKÁ ZMLUVA

uzavretá podľa ustanovenia § 577 a nasl. v spojení s § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka (zákon č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov)

medzi

Obchodné meno (názov): StArt
Forma: Občianske združenie
Sídlo: Akademická 4, 949 01 Nitra
Zastúpené: Ing. Dorota Sklenáriková
IČO: 51549069
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
IBAN:

(ďalej len „Produkcia“)

a

Obchodné meno (názov): Správa kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava
Sídlo: Hlavná 17, Trnava, PSČ: 917 00
Zastúpené: Ing. Martin Turčan, riaditeľ
IČO: 00598135
DIČ: 2021190963
Bankové spojenie:
IBAN:

ďalej len „Usporiadateľ“

Preambula

1. Produkcia prehlasuje, že je vlastníkom výhradných a exkluzívnych práv viažucich sa na divadelné predstavenie Ťapákovci, konajúce sa na území Slovenskej republiky. Produkcia rovnako prehlasuje, že na účely plnenia tejto zmluvy je oprávnená zastupovať záujmy výkonných umelcov a tretích osôb.
2. Usporiadateľ je organizátorom divadelného predstavenia v Slovenskej republike v zmysle podmienok uvedených v tejto zmluve.

Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri realizácii divadelného predstavenia Ťapákovci.

Článok II. Závazky zmluvných strán

1. Produkcia sa touto zmluvou za podmienok uvedených v nej nižšie a za odplatu zaväzuje vo vlastnom mene zariadiť pre Usporiadateľa na jeho účet obchodnú záležitosť – vytvorenie umeleckých výkonov Výkonného umelca spolu s inými Výkonnými umelcami na predstaveniach usporiadaných Usporiadateľom.
2. Usporiadateľ sa touto zmluvou za podmienok uvedených v nej nižšie zaväzuje za zariadenie obchodnej záležitosti uvedenej v bode 1 tohto článku zaplatiť produkcii odplatu a ďalej ako usporiadateľ verejného kultúrneho podujatia (konkrétne divadelného predstavenia) usporiadať predstavenie Výkonného umelca a iných Výkonných umelcov (ďalej len „Výkonní umelci“).

Článok III. Konkrétne povinnosti Produkcie

1. Produkcia sa zaväzuje zariadiť vytvorenie umeleckých výkonov Výkonných umelcov v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, a to konkrétne:

V predstavení Ťapákovci

Miesto: radnics - nádvorie, Hlavná 1, Trnava

Dňa: 18.6.2019 o 20:00 h

2. Produkcia je povinná zabezpečiť účasť Výkonných umelcov v mieste konania predstavenia v čase nevyhnutne potrebnom pred začiatkom predstavenia, vrátane dopravy Výkonných umelcov a ich kompletného sprievodu. Použitie vlastnej dopravy Výkonných umelcov a/alebo ich kompletného sprievodu tým nie je vylúčené.

3. Produkcia sa zaväzuje zabezpečiť pomocníkov, osvetľovača a zvukára predstavenia.

4. Produkcia je zodpovedná za montáž a demontáž vnesených predmetov.

Článok IV.

Konkrétne povinnosti Usporiadateľa

1. Usporiadateľ sa zaväzuje:

- usporiadať predstavenie na vlastný účet.
- zabezpečiť miesto konania predstavenia uvedené v čl. III bod 1 tejto zmluvy, a to po dobu nevyhnutne nutnú na prípravu predstavenia, počas predstavenia a jeho likvidáciu, a to v čase od 15:00 hod až do skončenia predstavenia a úplného naloženia kulís a techniky do prepravných automobilov.
- zabezpečiť aby miesto konania predstavenia umožňovalo bezpečnú a zdraviu nezávadnú účasť Výkonných umelcov, Produkcie a ich sprievodu (vrátane osôb zabezpečujúcich obsluhu techniky);
- zabezpečiť aby miesto konania predstavenia bolo vhodné pre vytvorenie umeleckých výkonov Výkonných umelcov;
- zabezpečiť aby miesto konania predstavenia nevykazovalo žiadne nedostatky spôsobilé zničiť, znehodnotiť alebo poškodiť osvetľovaciu alebo ozvučovaciu techniku alebo iné predmety vnesené do miesta konania Výkonnými umelcami, Produkciou a ich sprievodom (vrátane osôb zabezpečujúcich osvetlenie, ozvučenie predstavenia a zvukovú réžiu).
- zabezpečiť prítomnosť a súčinnosť technika (vrátane prístupu a poskytnutia elektrickej energie) v mieste konania predstavenia v čase dohodnutom s Produkciou.
- poskytnúť návštevníkom prístup do miesta konania predstavenia (vpúšťanie divákov do sály) až na základe výslovného súhlasu Produkcie, po ukončení príprav predstavenia.
- zabezpečiť utvorenie vhodných podmienok na uskutočnenie podujatia, zachovania poriadku počas jeho priebehu, dodržanie príslušných autorskoprávných, daňových, zdravotno-hygienických, požiarň, bezpečnostných a iných právnych predpisov a umožnenie výkonu dozoru na to oprávneným orgánom.
- zabezpečiť získanie / udelenie všetkých prípadne potrebných povolení, schválení, súhlasov a rozhodnutí orgánov verejnej správy a kontrolných orgánov potrebných k usporiadaniu predstavenia (t.j. iných ako uvedených v bode 7 tohto článku tejto zmluvy).
- dodržať všetky technické podmienky tak, ako sú uvedené v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- vyhradiť pre Produkcii pre potreby umiestnenia zvukovej réžie a osvetľovacej réžie miesto dohodnuté vopred s Produkciou.
- vo vzťahu k Produkcii zabezpečiť, aby sa v dobe príprav predstavenia Výkonných umelcov v mieste konania predstavenia nevyskytovali žiadne osoby s výnimkou Výkonných umelcov, Produkcie, ich sprievodu, elektrikára a iných zamestnancov alebo poverených osôb Usporiadateľa.
- odo dňa uzavretia tejto zmluvy minimálne v pravidelných týždňových intervaloch informovať Produkcii prostredníctvom e-mailu o pripravách k realizácii predstavenia (napr. o predpredaji vstupeniek, technickom zabezpečení, a pod.). E-mailová adresa Produkcie pre komunikáciu s ňou je **info@startagency.sk**, E-mailová adresa Usporiadateľa pre komunikáciu s ním je **terezia.krupcikova@skasz.trnava.sk**
- na svoje náklady zakázať vstup na predstavenie osobám ozbrojeným alebo vybaveným predmetmi, ktoré môžu byť s ohľadom na ich povahu použité ako zbraň, a to i v prípade, ak sa tieto osoby preukážu vstupenkou. Pre prípad, že sa takéto osoby zúčastnia predstavenia, zaväzuje sa Usporiadateľ ich ďalšiu účasť primeraným spôsobom znemožniť.
- Produkcii poskytnúť uzamykateľné oddelené šatne, každú s minimálne jednou elektrickou zásuvkou 220 V, a to v počte 3 miestností pre celkovo 15 osôb. Tieto šatne musia byť prístupné po celú dobu predstavenia, ako aj v dobe príprav v deň konania sa predstavenia až do odjazdu, a to výlučne pre Výkonných umelcov, Produkcii a ich sprievod.
- zabezpečiť na vlastný náklad účelnú propagáciu predstavenia, pričom Usporiadateľovi budú dodané otvorené dáta vizuálov.
- uvádzať na všetkých vizuáloch nasledujúci text: „Autor:Božena Slančíková Timrana, Scenár: Ondrej Šulaj“

- použiť na akékoľvek reklamné a marketingové účely propagácie predstavenia výhradne vizuál, ktorý Usporiadateľovi dodá Produkcia. Na umiestnenie reklamných partnerov Usporiadateľa vo vlastnej mediálnej kampani realizovanej Usporiadateľom na jeho účet alebo na akékoľvek zmeny vizuálu, je Usporiadateľ povinný vyžiadať si písomný súhlas od Produkcie.
- poskytnúť Produkcii minimálne 10 voľných vstupeniiek na predstavenie pre účely mediálnej kampane, a to najneskôr 30 dní pred dňom konania predstavenia.
- Produkcii zabezpečiť poskytnutie primeraného občerstvenia Produkcii, Výkonným umelcom a ich sprievodu v čase pred predstavením a to v priestore určenom po dohode s Produkciou, podľa možnosti v blízkosti šatní.
- v prípade zlého počasia zabezpečiť náhradné miesto na odohratie predstavenia.

2. Usporiadateľ sa voči Produkcii zaväzuje na svoje náklady vykonať všetky potrebné opatrenia, ktoré od neho možno rozumne požadovať, aby nedošlo k ohrozeniu alebo porušeniu práva na ochranu osobnosti Výkonných umelcov vrátane ich autorských práv a ich práv výkonných umelcov. Usporiadateľ sa najmä zaväzuje zakázať vstup na predstavenie osobám, ktoré sú vybavené technickými zariadeniami na vyhotovovanie zvukových, obrazových alebo zvukovo-obrazových záznamov alebo fotografií (obrazových snímok) s výnimkou mobilných telefónov:

- okrem osôb vyhotovujúcich obrazové snímky alebo obrazové a zvukové záznamy na úradné účely v zmysle ustanovenia § 12 ods. 2 OZ;
- okrem osôb vyhotovujúcich obrazové snímky, obrazové a zvukové záznamy podľa ustanovenia § 12 ods. 3 OZ primeraným spôsobom pre vedecké a umelecké účely a pre tlačové, filmové, rozhlasové a televízne spravodajstvo;
- okrem osôb vyhotovujúcich uvedené záznamy (ako aj zvukovo-obrazové záznamy) v súlade s Autorským zákonom (zákon č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon)), najmä jeho príslušnými ustanoveniami o tzv. zákonných licenciách a
- okrem prípadu, ak tak stanovuje iný všeobecne záväzný právny predpis.

Článok V. Odplata

1. Za zariadenie vytvorenia umeleckých výkonov podľa čl. III bod 1 tejto zmluvy prináleží Produkcii nasledovná odplata:

Za predstavenie dňa 18.6.2019 v Trnave za sumu 2800 Eur.

Produkcia je neplatca DPH, čiastka je konečná.

2. Odplatu uvedenú v bode 1 je Usporiadateľ povinný odchylné od ustanovenia § 587 ods. 2 Obchodného zákonníka zaplatiť Produkcii na základe vystavenej faktúry nasledovne:

- Do 31.5.2019 zálohovú čiastku vo výške 1 000 Eur; na základe zálohovej faktúry.
- Do 19.6.2019 zvyšnú čiastku vo výške 1 800 Eur na základe zúčtovacej faktúry.

V prípade, že Usporiadateľ nezaplatí celkovú odmenu Produkcii do 18.6.2019 (zaplatením sa rozumie pripísanie čiastky úplaty na účet Produkcie) je Produkcia oprávnená odoprieť zriadenie obchodnej záležitosti a / alebo odstúpiť od tejto zmluvy.

3. V odplate podľa bodu 1 je zahrnutá aj náhrada všetkých nákladov Produkcie.

4. Usporiadateľ sa povinnosti a záväzky podľa tejto zmluvy zaväzuje plniť, pokiaľ táto zmluva výslovne nestanovuje niečo iné, bez nároku na odplatu a na svoje náklady.

Článok VI Autorské právo

1. Usporiadateľ je povinný do 15. dňa nasledujúceho mesiaca nahlásiť na LITA autorskú spoločnosť hrubú tržbu za predstavenie. Následne LITA vystaví usporiadateľovi faktúru na sumu, ktorá predstavuje 12 % z celkového hrubého príjmu z predstavenia.

Článok VII. Doba uzavretia zmluvy. Ukončenie zmluvy.

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa jej podpisu oboma zmluvnými stranami do splnenia záväzkov v nej uvedených.

2. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že Usporiadateľ je oprávnený túto zmluvu zrušiť zaplatením odstupného. V takomto prípade sa táto zmluva zrušuje od doby svojho uzavretia, keď Usporiadateľ oznámi Produkcii, že toto právo využíva a určené odstupné zaplatí. Odstupné predstavuje: v čase viac ako 30 dní pred dňom predstavenia sumu 1000Eur (1.zálohová platba) podľa článku V. bod 1 tejto zmluvy a v čase kratšom ako 30 dní 90% celkovej odplaty. Zmluvné strany sa dohodli na modifikácii aplikácie ustanovenia § 355 ods. 2 Obchodného zákonníka tak, že zrušenie tejto zmluvy zaplatením odstupného je možné aj v prípade čiastočného splnenia záväzkov (článok II. tejto zmluvy) ktoroukoľvek zo zmluvných strán. V takomto prípade zmluvná strana, ktorá čiastočne plnila, má nárok na vrátenie poskytnutého plnenia podľa ustanovení o bezdôvodnom obohatení (§ 451 a nasl. OZ).

3. Zmluvné strany sa dohodli na vylúčení aplikácie ustanovenia § 589 Obchodného zákonníka, a teda žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená túto zmluvu vypovedať.

4. Zmluvné strany sú oprávnené predčasne ukončiť túto zmluvu písomnou dohodou.

5. Produkcia je oprávnená odoprieť alebo prerušiť zariadenie obchodnej záležitosti až do odstránenia porušenia povinnosti zo strany Usporiadateľa a/alebo po neodstránení porušenia povinnosti ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej Usporiadateľovi Produkciou odstúpiť od tejto zmluvy, ak Usporiadateľ poruší ktorúkoľvek z jeho povinností; nárok Produkcie na náhradu škody v plnej výške a na zaplatenie zmluvnej pokuty tým nie je dotknutý.

6. V prípade neuskutočnenia predstavenia v dôsledku porušenia povinnosti podľa tejto zmluvy Usporiadateľom je tento povinný uhradiť Produkcii 100% čiastky odplaty pripadajúcej na toto predstavenie ako zmluvnú pokutu s tým, že právo Produkcie na náhradu škody v plnej výške tým nie je dotknuté; okolnosti vylučujúce zodpovednosť vylučujú povinnosť platiť zmluvnú pokutu. V prípade neuskutočnenia predstavenia z dôvodu vyššej moci (okolnosti vylučujúcej zodpovednosť), je Usporiadateľ povinný uhradiť Produkcii všetky náklady, ktoré Produkcia doposiaľ vynaložila v súvislosti s plnením tejto zmluvy, a to nezávisle na tom, ktorá zo zmluvných strán ich mala pri konaní predstavenia znášať. V prípade neuskutočnenia predstavenia z dôvodov vyššej moci sa Produkcia zaväzuje dohodnúť sa s Usporiadateľom na náhradnom termíne predstavenia. V prípade neuskutočnenia predstavenia v dôsledku zavineneho porušenia povinnosti podľa tejto zmluvy Produkciou je táto povinná nahradiť škodu Usporiadateľovi výlučne v rozsahu vrátenia odplaty pripadajúcej na toto predstavenie.

7. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ táto zmluva vyššie nestanovuje niečo iné, v prípade, ak jedna zmluvná strana podstatným spôsobom poruší svoju povinnosť podľa tejto zmluvy, toto porušenie neodstráni ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej jej druhou zmluvnou stranou a toto porušenie nie je spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť, druhá zmluvná strana je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť. Zmluvné strany sa dohodli, že ak Produkcia z ňou zavineneho dôvodu nezabezpečí predvedenie umeleckého výkonu Výkonných umelcov v súlade článkom III. bodu 1 tejto zmluvy, považuje sa to za podstatné porušenie povinnosti podľa tejto zmluvy.

8. Ak sa stalo plnenie Produkcie po uzavretí tejto zmluvy nemožným, povinnosť Produkcie zanikne, pričom je povinná nahradiť Usporiadateľovi vzniknutú škodu podľa tejto zmluvy iba v prípade, ak nemožnosť plnenia bola spôsobená zavineneým porušením jeho povinností. Každá zo zmluvných strán je povinná bez zbytočného odkladu po tom, čo sa dozvie o skutočnosti, ktorá robí jej plnenie nemožným, oznámiť to druhej zmluvnej strane; inak zodpovedá za škodu, ktorá vznikne druhej zmluvnej strane tým, že nebola včas o nemožnosti upovedomená.

9. Zmluvné strany sa dohodli, že obsah zmluvy budú považovať za dôverný, rovnako ako všetky informácie, s ktorými sa oboznámi zmluvné strany v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy. Zmluvné strany nie sú oprávnené oboznamovať s nimi tretie osoby s výnimkou povinností stanovených platnými právnymi predpismi, resp. povinností vyplývajúcich objednávateľovi zo zmlúv s tretími osobami týkajúcich sa programu ako aj poskytovania informácií jej dcérskym spoločnostiam, materským spoločnostiam, pridruženým spoločnostiam alebo poradcom, zaviazaným zachovávať dôvernú v tomto rozsahu.

Článok VIII.

Sankcie

1. Zmluvné strany sa dohodli a Usporiadateľ sa zaviazal, že v prípade porušenia jeho povinností stanovených v článku IV. tejto zmluvy uhradí Produkcii zmluvnú pokutu vo výške uvedenej v bode 2 tohto článku, a to najneskôr do 5 dní odo dňa doručenia výzvy na zaplatenie zmluvnej pokuty. Nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vzniká porušením povinnosti Usporiadateľa. Zaplatením akejkoľvek zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Produkcie na náhradu škody v plnom rozsahu.

2. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných výškach zmluvných pokút v prípade porušenia povinnosti Usporiadateľom:

- v prípade, že Usporiadateľ poruší svoje povinnosti stanovené v čl. IV tejto zmluvy, zaväzuje sa zaplatiť Produkcii zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR za každé jednotlivé porušenie povinnosti.

Článok IX. Záverečné ustanovenia.

Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka, Autorského zákona a ostatných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa však dohodli na vylúčení aplikácie ustanovení § 578, § 579 a § 584 Obchodného zákonníka. Táto zmluva (vrátane jej výkladu, platnosti, plnenia, následkov jej porušenia a jej ukončenia) sa spravuje českým právom.

V prípade rozporu medzi ustanoveniami tejto zmluvy a jej prílohy má prednosť táto zmluva s výnimkou technických podmienok, kde má prednosť Príloha č. 2.

Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z toho po jednom pre každú zmluvnú stranu.

Originál zmluvy je vyhotovený v slovenskom jazyku, a tento je pre zmluvné strany záväzný.

Túto zmluvu, pokiaľ nestanovuje niečo iné, je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných číslovaných a datovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.

Táto zmluva vzniká a nadobúda účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle SKaŠZ, ktorým je internetová stránka SKaŠZ.

Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným z dôvodu rozporu so zákonom, ostatné ustanovenia ostávajú naďalej v platnosti a zmluvné strany sa bez zbytočného odkladu dohodnú na takej zmene dotknutého ustanovenia, aby nová úprava bola čo najbližšia úprave pôvodnej. Pokiaľ sa v tejto zmluve uvádza, že niektoré jej nepodstatné časti budú medzi zmluvnými stranami dohodnuté dodatočne po jej uzavretí (resp. táto zmluva umožňuje takýto výklad), zmluvné strany vyhlasujú, že sa pred uzavretím tejto zmluvy dohodli na tom, že táto skutočnosť nemá vplyv na platnosť či účinnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany previesť na tretiu osobu alebo tretie osoby právo a/alebo pohľadávku (a to ani za účelom zabezpečenia) vzniknutú, vyplývajúcu alebo súvisiacu s touto zmluvou (vrátane náhrady škody a vydania bezdôvodného obohatenia).

Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na potvrdenie toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju vlastnoručne podpísali.

V dňa 20.5.2019.....

V Nitre dňa.....

.....
Usporiadateľ
Ing. Martin Turčan
riaditeľ

.....
Produkcia
Ing. Dorota Sklenáriková
podpredsa OZ

Zmluva bola zverejnená dňa: 21.5.2019

RIDER TECHNICKÝ

1. JAVISKO

Rozmery: šírka min 7m (väčšiu šírku zmenšiť výkrytmi resp. oponou)
hĺbka od forbíny min 7m
Zadný výkryt čierny v celej šírke javiska

2. SVETLO

10x1000W - predná rampa, zoomovateľné
2x1000W bočné z portálu Ľavá strana, zoomovateľné
2x1000W bočné z portálu Pravá strana, zoomovateľné
2x1000W zadné kontry
1x1000W vrchný, na stred javiska
Programovateľný svetelný pult na 40 krokov v pamäti, v sále (uviesť, či je možné umiestniť na boku pod pódium) + kábel DMX 512 riadiaci signál

3. ZVUK

Mixpult v sále
Prehrávač mp3 – prepojený na Mixpult
2xrepro Ľ+P s káblom k mixpultu v sále (uviesť, či je možné umiestniť na boku pod pódium)

4. ŠATNE

2x šatňa - 5 herci
2x šatňa – 5 herečiek
2x šatňa – 6 osôb produkcia

5. PARKOVANIE

4x osobné auto
1x nákladné auto